



Teismo praktikos rinkinys

EUROPOS SĄJUNGOS TARNAUTOJŲ TEISMO (antroji kolegija)
SPRENDIMAS
2015 m. gegužės 18 d.

Byla F-11/14

Bruno Dupré
prieš
Europos išorės veiksmų tarnybą (EIVT)

„Viešoji tarnyba — EIVT darbuotojai — Laikinis tarnautojas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 98 straipsnis — KTIS 2 straipsnio e punktas — Darbo sutartis — Priskyrimas — Pranešimo apie laisvą darbo vietą neteisėtumu grindžiamas prieštaravimas — AD5 lygio pareigos, kurias gali užimti nacionalinių diplomatinių tarnybų darbuotojai ir AD5–AD14 lygių pareigūnai — Lygio ir pareigų atitikties principas — Sprendimas už akių“

Dalykas: Pagal SESV 270 straipsnį, taikomą EAEB sutarčiai pagal jos 106a straipsnį, pareikštas ieškinys, kuriuo B. Dupré prašo panaikinti jo 2013 m. balandžio 1 d. sudarytą Europos išorės veiksmų tarnybos (EIVT) laikinojo tarnautojo sutartį tiek, kiek joje jis priskiriamas prie AD5 lygio, ir atlyginti tariamai patirtą žalą.

Sprendimas: Atmesti ieškinį. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

Santrauka

1. Pareigūnai — Laikinieji tarnautojai — Įdarbinimas — Priskyrimas prie lygio — Lygio ir pareigų atitiktis — Priėmimas į pareigas, kurias anksčiau ėjo prie aukštesnio lygio priskirtas pareigūnas — Aplinkybė, nesudaranti kliūčių įdarbinimui priskiriant prie žemesnio lygio — Valstybės narės nacionalinės diplomatinės tarnybos darbuotojo paskyrimas laikinuoju tarnautoju — Atsižvelgimas į prieš tai komandiruoju nacionaliniu ekspertu eitas pareigas — Neįtraukimas (Pareigūnų tarnybos nuostatų 5, 32 straipsniai ir 98 straipsnio 1 dalis; Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 2 straipsnio e punktas, 15 straipsnio 1 dalis ir 50 b straipsnis; Tarybos sprendimas 2010/427)

2. Pareigūnai — Įdarbinimas — Priskyrimas prie lygio — Pagal Reglamentą Nr. 723/2004 įvesta nauja karjeros sistema — Lygio ir pareigų atitiktis — Pažeidimas tik tuo atveju, kad vykdomos pareigos aiškiai žemesnės nei atitinkamas lygis ir pareigybė (Pareigūnų tarnybos nuostatų 7 straipsnis ir I priedo A punktas)

3. *Pareigūnai — Įdarbinimas — Priskyrimas prie lygio — Valstybės narės nacionalinės diplomatinės tarnybos darbuotojo paskyrimas laikinuoju tarnautoju — Priskyrimas prie pranešime apie laisvą darbo vietą nurodyto lygio neatsižvelgiant į tarnybos stažą — Skirtingas požiūris, palyginti su į nuolatinę tarnybą priimtais pareigūnais, turinčiais teisę išsaugoti savo lygį — Diskriminacijos nebuvimas (Pagrindinių teisių chartijos 21 straipsnio 1 dalis; Pareigūnų tarnybos nuostatų 1d straipsnis; Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 2 straipsnio e punktas ir 50 b straipsnis; Tarybos sprendimo 2010/427 6 straipsnio 7 dalis)*

1. Pagal lygio ir pareigų atitikties taisyklę reikalaujama palyginti pareigūno arba tarnautojo vykdomas pareigas ir jo lygį, atsižvelgiant į pareigų pobūdį, svarbą ir apimtį.

Atsižvelgiant į tai, aplinkybė, kad pareigūnas ar tarnautojas įdarbinamas eiti pareigas, kurias anksčiau ėjo prie aukštesnio lygio priskirtas pareigūnas, negali paveikti sprendimo priskirti prie lygio, pagal kurį pareigūnas ar tarnautojas priskiriamas prie karjeros pradžios AD pareigų grupės lygio, numatyto pranešime apie laisvą darbo vietą, į kurią toks asmuo pretendavo, teisėtumo.

Kalbant apie Sąjungos įstaigos laikinuoju tarnautoju skiriamo valstybės narės nacionalinės diplomatinės tarnybos darbuotojo priskyrimą prie lygio, reikia nurodyti, kad į pareigas, kurias atitinkamas asmuo vykdė toje pačioje įstaigoje kaip komandiruotas nacionalinis ekspertas, neatsižvelgiama kai yra lyginama su pareigomis, atitinkančiomis pareigybę į kurią buvo paskirtas laikinasis tarnautojas, nes būdamas komandiruotu nacionaliniu ekspertu asmuo negalėjo būti priskirtas prie lygio pagal Pareigūnų tarnybos nuostatus.

(žr. 54, 57 ir 58 punktus)

Nuoroda:

Tarnautojų teismo praktika: Sprendimo *Michail / Komisija*, F-100/09, EU:F:2011:132, 65 punktas ir Sprendimo *BV / Komisija*, F-133/11, EU:F:2013:199, 64–67 punktai.

2. 2004 m. gegužės 1 d. iš dalies pakeitus Pareigūnų tarnybos nuostatus, išskyrus AD15 ir AD16 lygius, prie kurių gali būti priskirti tik asmenys, einantys direktoriaus ir (arba) generalinio direktoriaus pareigas, Pareigūnų tarnybos nuostatuose neįtvirtinta einamų pareigų ir konkretaus lygio atitiktis, tačiau pagal juos leidžiamas lygio ir pareigų atskyrimas. Šio atskyrimo pasekmė yra ta, kad prie AD pareigų grupės priskirtų pareigūnų karjera yra linijinė ir jie gali kilti karjeros laiptais nuo AD5 iki AD14 lygio paaukštinant pareigas.

Taigi tapačias ar panašias pareigas gali vykdyti prie skirtingų lygių priskirti pareigūnai ar tarnautojai, kaip matyti iš Pareigūnų tarnybos nuostatų I priedo A punkto, kuriame dėl daugumos jame išvardytų pareigų numatyta, kad jas gali vykdyti prie skirtingų lygių priskirti pareigūnai. Todėl lygio ir pareigų atitikties taisyklė pažeidžiama tik jeigu vykdomos pareigos, vertinamos kartu, yra aiškiai žemesnės nei pareigos, atitinkančios suinteresuotojo pareigūno lygį ir pareigybę.

(žr. 60, 62, ir 77 punktus)

Nuoroda:

Tarnautojų teismo praktika: Sprendimo *Bouillez ir kt. / Taryba*, F-53/08, EU:F:2010:37, 54 punktas ir Sprendimo *Z / Teisingumo Teismas*, F-88/09 ir F-48/10, EU:F:2012:171, dėl kurio pateiktas apeliacinis skundas Europos Sąjungos Bendrajame Teisme, byla T-88/13 P, 138 punktas.

3. Vienodo požiūrio principas pažeidžiamas, kai dvi asmenų, kurių faktinė ir teisinė situacija iš esmės nesiskiria, grupės vertinamos skirtingai arba kai skirtingos situacijos vertinamos vienodai.

Vienodo požiūrio principo pažeidimu nelaikoma situacija, kai Sąjungos įstaigos paskelbtame pranešime apie laisvą darbo vietą numatyta, kad į laisvas pareigas skiriant pareigūną jo lygis išsaugomas, tačiau į šias pareigas skiriamas komandiruotas valstybės narės diplomatinės tarnybos darbuotojas kaip laikinasis tarnautojas priskiriamas prie AD5 lygio, dėl to negali remtis savo tarnybos stažu, nes Sąjungos pareigūnų ir į Sąjungos instituciją ar įstaigą komandiruotų valstybių narių nacionalinės diplomatinės tarnybos darbuotojų situacija nėra tokia pati ar panaši, atsižvelgiant į jų kilimo karjeros laiptais galimybes ir į tai, kaip jų stažą vertina įstaiga, kurioje jie dirbo prieš tai.

Iš esmės AD pareigų grupei priskirti pareigūnai turi teisę tęsti savo karjerą Sąjungos institucijose nuo AD5 lygio iki AD14 lygio, be kita ko, vykdydami koncepcines ir analitines funkcijas.

Tačiau iš Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 50b straipsnio matyti, kad valstybių narių nacionalinės diplomatinės tarnybos darbuotojai, net jeigu įdarbinami kaip laikinieji tarnautojai pagal šių sąlygų 2 straipsnio e punktą, vėliau turi tęsti savo karjerą įstaigoje, kurioje dirbo prieš tai, nes juos Sąjungos institucija ar agentūra gali įdarbinti tik maksimaliam ketverių metų laikotarpiui su galimybe vieną kartą pratęsti sutartį dar vienam maksimaliam ketverių metų laikotarpiui ir išskirtiniais atvejais dar kartą ją pratęsti dvejų metų laikotarpiui. Tai reiškia, kad bendroji komandiravimo trukmė negali viršyti dešimties metų ir šiems darbuotojams suteikiama garantija, jog pasibaigus tarnybos Sąjungos institucijoje ar agentūroje laikui jie nedelsiant bus grąžinti į ankstesnes pareigas.

(žr. 69 ir 73–76 punktus)

Nuoroda:

Pirmosios instancijos teismo praktika: Sprendimo *Afari / ECB*, T-11/03, EU:T:2004:77, 65 punktas ir jame nurodyta teismo praktika.

Tarnautojų teismo praktika: Sprendimo *Schönberger / Parlamentas*, F-7/08, EU:F:2009:10, 45 punktas ir jame nurodyta teismo praktika.